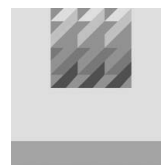


Uputa za upotrebu za korisnika instalacije

VIESSMANN

S regulacijom s povišenom konstantnom temperaturom



VITOPEND



Za Vašu sigurnost



Molimo Vas da se pridržavate ovih sigurnosnih uputa kako bi se isključile opasnosti po čovjeka i nastajanje materijalnih šteta.

Pojašnjenja sigurnosne upute



Opasnost

Ovaj znak upozorava na mogućnost ozljeđivanja.



Pozor

Ovaj znak upozorava na moguće materijalne i ekološke štete.

Uputa

Podaci sa dodatkom Uputa sadrže dodatne informacije.

Ciljna grupa

Ove upute za upotrebu namijenjene su korisnicima instalacije grijanja.



Opasnost

Nestručno provedeni radovi na instalaciji grijanja mogu dovesti do smrtonosnih nesreća.

- Radove na plinskim instalacijama smiju izvoditi samo instalateri ovlašteni od strane distributera plina.
- Radove na elektrici smiju izvoditi samo stručni električari.

Upute za ponašanje kod mirisa plina



Opasnost

Izlazeći plin može dovesti do eksplozija koje mogu imati za posljedicu najteže ozljede.

- Zabranjeno pušenje! Spriječiti pojavu otvorenog plamena i nastajanje iskri. Nikada se ne smije uključivati prekidač za svjetlo i električne uređaje.
- Zatvoriti plinsku slavinu.
- Otvoriti prozore i vrata.
- Evakuirati osobe iz zone opasnosti.
- Obavijestiti distributera plina i struje i specijaliziranu firmu za grijanje po izlasku iz objekta.
- Sa sigurnog mjesta (izvan objekta) prekinuti opskrbu objekta električnom energijom.

Upute za ponašanje kod mirisa dimnih plinova



Opasnost

Dimni plinovi mogu dovesti do smrtonosnih trovanja.

- Isključiti instalaciju grijanja.
- Prozračiti mjesto postavljanja.
- Zatvoriti vrata prema stambenom prostorijama.

Za Vašu sigurnost (nastavak)

Upute za ponašanje u slučaju požara



Opasnost

Kod vatre postoji opasnost od nastajanja opekлина i eksplozije.

- Isključiti instalaciju grijanja.
- Zatvoriti zaporne ventile u dovodima goriva.
- Koristite ispitani aparat za gašenje požara požarnog razreda ABC.

Uvjeti za kotlovnici



Pozor

Nedozvoljeni uvjeti okoline mogu prouzročiti štete na instalaciji grijanja i dovesti u opasnost siguran pogon.

- Osigurati temperature okruženja više od 0 °C i manje od 35 °C.
- Izbjegavati onečišćenje zraka halogenim ugljikovodima (sadržani primjerice u bojama, otapalima i sredstvima za čišćenje) te jaku prašnost (npr. kod radova brušenja).
- Izbjegavati trajno visoku vlažnost zraka (npr. zbog čestog sušenja rublja).
- Postojeće otvore za dovodni zrak ne zatvarati.

Dodatne komponente, rezervni i potrošni dijelovi



Pozor

Komponente koje nisu ispitane sa instalacijom grijanja, mogu izazvati štete na instalaciji grijanja ili mogu imati utjecaj na njezino funkcioniranje.

Ugrađivanje odn. izmjenu treba izvesti isključivo stručna firma.

Popis sadržaja

Popis sadržaja

Prve informacije

Prvo puštanje u pogon	5
Vaša instalacije je predpodešena	5

Gdje opslužujete

Pregled elemenata opsluživanja i pokazivanja	6
--	---

Uključiti i isključiti

Uključiti instalaciju grijanja	7
Isključiti instalaciju grijanja	7
Uključiti krug grijanja i pripremu potrošne tople vode	8
■ Grijanje	8
■ Topla voda	9
Isključiti krug grijanja i pripremu potrošne tople vode	9

Što se mora učiniti?

Prostorije prehladne	10
Prostorije pretople	10
Nema tople vode	11
Topla voda prevruća	12

Radovi održavanja

Čišćenje	13
Inspekcija i održavanje	13
■ Kotlova za grijanje	13
■ Spremnik PTV (ako postoji)	13
■ Sigurnosni ventil (spremnik tople vode)	14
■ Filtar pitke vode (ako postoji)	14

Upute za štednju energije	15
---------------------------------	----

Kazalo	16
--------------	----

Prvo puštanje u pogon

Prvo puštanje u pogon i prilagođavanje regulacije na mjesne i građevinske prilike mora izvesti Vaša specijalizirana firma za grijanje.

Kao korisnik novog postrojenja loženja obvezni ste isto odmah prijaviti kod nadležnog dimnjačara. Okružni dimnjačar će Vas informirati o daljnim djelatnostima na Vašem postojenju loženja (npr. redovita mjerenja, čišćenje).

Vaša instalacije je predpodešena

Regulacija je već tvornički podešena na standardni pogon, tj. slijedi grijanje prostora i priprema potrošne tople vode. Vaša instalacija je time spremna za pogon.

Tvorničko osnovno podešavanje možete mijenjati individualno prema Vašim željama.

Uputa

U slučaju nestanka struje svi podaci ostaju očuvani.

Gdje opslužujete

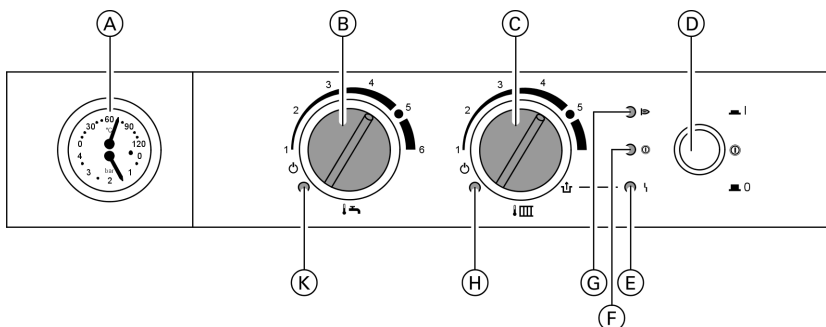
Pregled elemenata opsluživanja i pokazivanja

Sva podešavanja na Vašoj instalaciji grijanja možete poduzeti centralno na opslužnoj jedinici.

Ako Vaša instalacija ima prostorni termostatski, možete provesti podešavanja za temperaturu prostora na prostornom termostatu (vidi posebnu uputu za upotrebu).

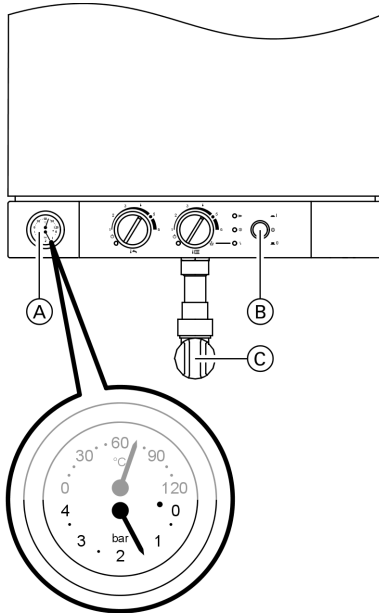
Uputa

U stambenom prostoru u kojem je instaliran prostorni termostatski, svi termostatski ventili radijatora moraju biti potpuno otvoreni.



- | | |
|---|--|
| (A) Kombinirani termometar i manometar
Prikaz temperature na gornjoj skali
Prikaz tlaka na donjoj skali | (D) Mrežna sklopka |
| (B) Okretni gumb za temperaturu pitke vode | (E) Prikaz smetnje (crveno) |
| (C) Okretni gumb za normalnu temperaturu prostora | (F) Prikaz pogona (zeleno) |
| | (G) Prikaz plamenika (zeleno) |
| | (H) Prikaz grijanja prostora (zeleno) |
| | (K) Prikaz pripreme potrošne tople vode (zeleno) |

Uključiti instalaciju grijanja



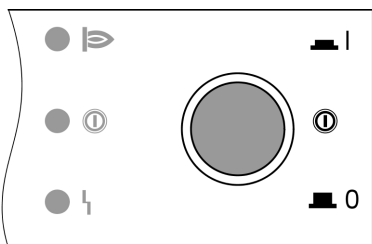
1. Kontrolirajte tlak instalacija grijanja na manometru (A):
Ako se kazaljka nalazi ispod 0,8 bar, tlak instalacije je prenizak. Onda dopunite vodu ili obavijestite Vašu specijaliziranu firmu za grijanje.
2. **Kod pogona ovisnog o zraku u prostoru:**
Zrak za izgaranje se uzima iz kotlovnice. Provjeriti da li su otvori za dozračenje u kotlovnici otvoreni i nisu blokirani.
3. Otvorite plinsku slavinu (C).
4. Uključite mrežni napon, npr. na osiguraču ili glavnoj sklopki.
5. Uključite mrežnu sklopku »ⓘ« (B). Zelena lampica (prikaz pogona) svijetli.
Sada je spremna za pogon Vaša instalacija grijanja, prostorni termostati su sada isto spremni za pogon.



Isključiti instalaciju grijanja

U slučaju da Vaš instalaciju ne želite koristiti, npr. ljetni godišnji odmor, prebacite na pogon za isključivanje (vidi stranicu 9).
Ako instalaciju grijanja ne želite koristiti, istu možete isključiti.
Prije i nakon dugotrajnijeg stavljanja instalacije izvan pogona uputno je stupiti u kontakt sa specijaliziranom firmom za grijanje.
Ona može, ukoliko je nužno, poduzeti odgovarajuće mjere, npr. za zaštitu instalacije od smrzavanja ili za konzerviranje grijaćih površina.

Uključiti i isključiti

Isključiti instalaciju grijanja (nastavak)



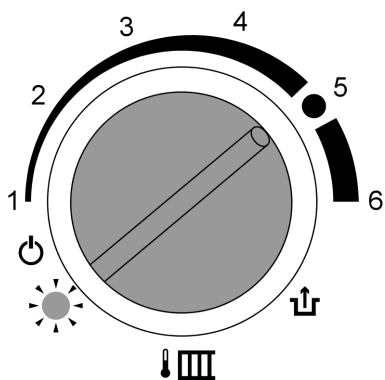
1. Isključite mrežnu sklopku »«. Zelena lampica »« (prikaz pogona) se gasi.
2. Zatvorite plinsku slavinu


Uputa

Ne postoji zaštita od smrzavanja.
Podešavanja regulacije ostaju očuvana.

Uključiti krug grijanja i pripremu potrošne tople vode

Grijanje



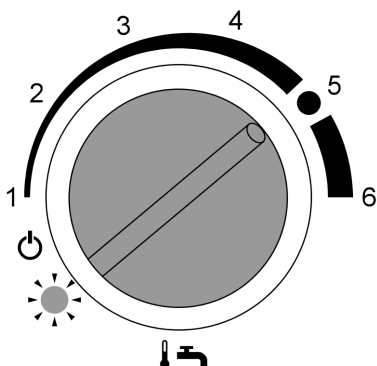
S okretnim gumbom »« podesiti željenu temperaturu prostora. Što je veći broj, to je viša temperatura. Prikaz grijanja prostora svijetli zeleno.


Uputa

Aktivna zaštita od smrzavanja kotla i spremnika PTV-a (ako postoji).

Uključiti krug grijanja i pripremu potrošne tople . . . (nastavak)

Topla voda

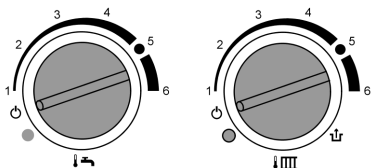





S okretnim gumbom »« podesiti željenu temperaturu potrošne tople vode. Što je veći broj, to je viša temperatura.

Prikaz pripreme potrošne tople vode svijetli zeleno.

Isključiti krug grijanja i pripremu potrošne tople vode

Ako par dana ne želite koristiti Vašu instalaciju grijanja, uređaj postavite na pogon za isključivanje.









Oba okretna gumba »« i »« postaviti na »«.

Uputa


- *Kako ne bi zablokirala, cirkulacijska crpka će se automatski svaka 24 sata kratko uključiti.*
- *Zaštita od smrzavanja kotla za grijanje i spremnika tople vode aktivna.*

Što se mora učiniti?



Prostorije prehladne

Uzrok	Uklanjanje
Prostorni termostat je krivo podešen	Prostorni termostat podesite na željenu temperaturu prostora
Instalacija grijanja je isključena. Prikaz pogona  (zeleno) je isklj.	<ul style="list-style-type: none">■ Uključite mrežnu sklopku »«.■ Uključite glavnu sklopku, ako postoji (izvan kotlovnice)■ Ispitajte osigurač u razdjeljivanju strujnih krugova (kućni osigurač)
Regulacija je krivo podešena	Okretni gumb »  « podesite na željenu temperaturu prostora
Prikaz smetnje »  « na regulaciji svijetli crveno	Isključite i ponovno uključite mrežnu sklopku »  «. Ako prikaz smetnje ponovno zasvijetli, obavijestite Vašu specijaliziranu firmu za grijanje.
Prikaz plamenika »  « na regulaciji svjetluca	Ako plamenik nakon 15 minuta automatski ne starta, obavijestite Vašu specijaliziranu firmu za grijanje
Nedostaje goriva	Otvorite plinsku slavinu <ul style="list-style-type: none">■ Kod tekućeg plina: Ispitajte zalihu goriva i naručite ga po potrebi■ Kod zemnog plina: Po potrebi se raspitajte kod distributera plinom







Prostorije pretople

Uzrok	Uklanjanje
Prostorni termostat je krivo podešen	Prostorni termostat podesite na željenu temperaturu prostora
Regulacija je krivo podešena	Okretni gumb »  « podesite na željenu temperaturu prostora

Prostorije pretople (nastavak)





Uzrok	Uklanjanje
Prikazi grijanja prostora »  » i pripreme potrošne tople vode »  » istovremeno svjetlucaju (aktivirana je ispitna funkcija za dimnjačara)	Ispitna funkcija za dimnjačara se automatski isključuje najkasnije nakon 30 minuta.

Nema tople vode

Uzrok	Uklanjanje
Instalacija grijanja je isključena. Prikaz pogona  (zeleno) je isklj.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Uključite mrežnu sklopku »». ■ Uključite glavnu sklopku, ako postoji (izvan kotlovnice) ■ Ispitajte osigurač u razdjeljivanju strujnih krugova (kućni osigurač)
Regulacija je krivo podešena	Okretni gumb »  » podesite na željenu temperaturu potrošne tople vode
Prikaz smetnje »  » na regulaciji svijetli crveno	Isključite i ponovno uključite mrežnu sklopku »  ». Ako prikaz smetnje ponovno zasvijetli, obavijestite Vašu specijaliziranu firmu za grijanje.
Prikaz plamenika »  » na regulaciji svjetluca	Ako plamenik nakon 15 minuta automatski ne starta, obavijestite Vašu specijaliziranu firmu za grijanje
Nedostaje goriva	Otvorite plinsku slavinu <ul style="list-style-type: none"> ■ Kod tekućeg plina: Ispitajte zalihi goriva i naručite ga po potrebi ■ Kod zemnog plina: Po potrebi se raspitajte kod distributera plinom

Što se mora učiniti?

Topla voda prevruća

Uzrok	Uklanjanje
Regulacija je krivo podešena	Okretni gumb »  « podesite na željenu temperaturu potrošne tople vode
Prikazi grijanja prostora »   « i pripreme potrošne tople vode »  « istovremeno svjetlucaju (aktivirana je ispitna funkcija za dimnjačara)	Ispitna funkcija za dimnjačara se automatski isključuje najkasnije nakon 30 minuta .

Čišćenje

Uređaj se može očistiti sa običnim kućnim sredstvom za čišćenje (ne koristiti sredstva za ribanje).

Inspekcija i održavanje

Inspekcija i održavanje instalacije grijanja propisani su Odredbom o štednji energije i normama DIN 4755, DIN 4756, DIN 1988-8 i EN 806 Redovito održavanje jamči nesmetani, energetski štedljiv i ekološki pogon grijanja. Stoga s Vašom specijaliziranom firmom za grijanje sklopite ugovor o inspekciji i održavanju.

Kotlovo za grijanje

Povećanjem stupnja onečišćenja kotla povećava se temperatura dimnog plina, a time i gubitak energije. Stoga se svaki kotao za grijanje mora čistiti jednom godišnje.

Spremnik PTV (ako postoji)

DIN 1988-8 i EN 806 propisuju da se najkasnije dvije godine nakon puštanja u pogon, a onda po potrebi, mora provoditi održavanje ili čišćenje. Unutarnje čišćenje spremnika tople vode uključujući priključke pitke vode smije provesti samo specijalizirana firma za grijanje.

Ako se u dovodu hladne vode u spremnik tople vode nalazi uređaj za pripremu vode (npr. zapornica ili modifikacijski uređaj), punilo se mora pravovremeno obnoviti. Molimo Vas da pri tome obratite pozornost na podatke proizvođača.

Dodatno kod Vitocell 100:

Za ispitivanje potrošne anode preporučamo godišnju provjeru funkcije od strane specijalizirane firme za grijanje. Provjera funkcije anode može uslijediti bez prekida pogona. Specijalizirana firma za grijanje mjeri zaštitnu struju ispitnim uređajem za anode.

Inspekcija i održavanje (nastavak)

Sigurnosni ventil (spremnik tople vode)

Specijalizirana firma mora provjeriti spremnost na pogon sigurnosnog ventila propuhivanjem svake pola godine. Postoji opasnost onečišćenja na sjedištima ventila (vidi uputu proizvođača ventila).

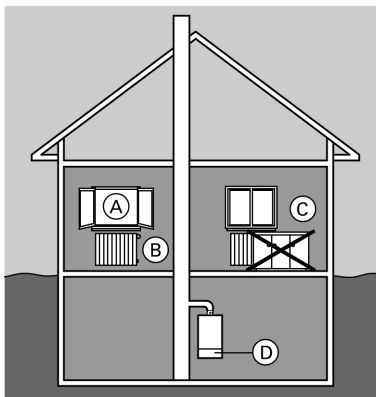
Filtar pitke vode (ako postoji)

Iz higijenskih razloga:

- Kod filtra s nepovratnim ispiranjem obnoviti filtarski uložak svakih 6 mjeseci (vizualna kontrola svaka 2 mjeseca)
- Kod filtara s povratnim ispiranjem ispirati ih svaka 2 mjeseca.

Upute za štednju energije

Sljedećim mjerama možete dodatno štedjeti energiju.



- Pravilno provjetravanje. kratko otvoriti prozor (A) i pri tome zatvoriti termostatske ventile (B).
- Ne pregrijavati, težiti temperaturi prostora od 20 °C, svaki stupanj temperature prostora manje, štedi do 6% troškova za grijanje.
- Rolete na prozorima (ako postoje) zatvarati u sumrak.
- Termostatske ventile (B) pravilno podesiti.
- radijatore (C) i termostatske ventile (B) ne zaklanjati
- Koristiti mogućnosti podešavanja regulacije (D), podesiti temperaturu potrošne tople vode.
- Kontrolirana potrošnja tople vode: Tuširanje zahtjeva u pravilu manje energije od kupanja u kadi.

Kazalo

Kazalo

Č		P	
Čišćenje.....	13	Plinska slavina.....	7, 8
F		Pogon za isključivanje.....	7, 9
Filtar pitke vode.....	14	Prijava o završetku radova.....	5
G		Prikaz pogona.....	6
Grijanje.....	8	Prikaz smetnje.....	6
I		Prikazni elementi.....	6
Inspekcija.....	13	Prostorije su prehladne.....	10
Isključivanje instalacije.....	7, 9	Prostorni termostat.....	6
M		Prvo puštanje u pogon.....	5
Manometar.....	6, 7	S	
Mrežna sklopka.....	6, 7	Savjeti za uštedu energije.....	15
N		Sigurnosni ventil.....	14
Nema tople vode.....	11	Spremnik tople vode.....	13
O		Stavljanje izvan pogona.....	7
Održavanje.....	13	T	
Opslužna jedinica.....	6	Temperatura pitke vode.....	6
Osnovno podešavanje.....	5	Temperatura potrošne tople vode.....	9
Otklanjanje smetnji.....	10, 11	Temperatura prostora.....	6, 8
		Termometar.....	6
		Topla voda je prevruća.....	12
		U	
		Uključivanje instalacije.....	7
		Z	
		Zaštita od smrzavanja.....	8, 9



Vaš kontakt

Za popratna pitanja ili radove održavanja i popravaka Vaše instalacije obratite se Vašoj specijaliziranoj firmi za grijanje. Specijaliziranu firmu za grijanje u Vašoj blizini naći ćete npr. pod adresom www.viessmann.com na Internetu.

Viessmann d.o.o. HRVATSKA
Dr. Luje Naletilića 29
HR-10020 Zagreb
Telefon:0 03 85-1-65 93-650
Telefax:0 03 85-1-65 46-793
www.viessmann.com

5577 514 HR Pridržavamo pravo na tehničke izmjene!

 Tiskano na ekološkom papiru,
izbijenjem bez klora